

알다 vs 깨닫다 vs 이해하다

to know · to realize · to understand

알다 is having information, **이해하다** is grasping how or why something makes sense, and **깨닫다** is the moment something clicks inside you. English “I understand” and “I realize” don’t map one-to-one.

■ At a glance

Word	Core meaning	Nuance	Typical pattern
알다	to know; to find out	Facts, people, how to do things. Negative is 모르다. 알겠습니다 = “Got it.”	N을/를 알다 -는지 알다 / 알겠습니다
깨닫다	to realize; to become aware	An inner insight, often after experience or reflection. Written-feeling but common.	N을/를 깨닫다 -다는 것을 깨닫다
이해하다	to understand; to comprehend	Content, reasons, feelings. Also “be understanding” (이해해 주세요).	N을/를 이해하다 이해해 주세요

■ How they differ

1. 알다 is knowing — and its negative is 모르다. 전화번호를 알아요 (I know the number). To say you don’t know, use 몰라요 ○ / 안 알아요 ×. 알다 also covers finding out: 집에 와서 알았어요 (I found out when I got home).

2. “I understand” as a reply is 알겠어요, not 이해해요. When someone gives you information or an instruction, answer 네, 알겠습니다 ○ / 네, 이해합니다 △. Save 이해하다 for grasping content or reasons: 설명을 이해했어요 (I understood the explanation), 그 사람 마음을 이해해요 (I understand how he feels).

3. 깨닫다 is an inner realization, not new information. 부모님의 사랑을 깨달았어요 (I realized how much my parents love me) ○. But learning a fact from the news is 알다: 비가 온다는 걸 알았어요 ○ / 비가 온다는 걸 깨달았어요 ×. English “realize” is often just 알다.

4. When 알다 and 깨닫다 overlap. Noticing something you’d missed can take either: 우산을 안 가져온 걸 알았어요 / 깨달았어요 are both fine. 깨닫다 sounds a bit weightier; in casual speech 알다 is more common.

■ One step further

“Came to know” is often 알게 되다 — see -게 되다. For “please be understanding”, 이해하다 pairs with -아/어 주세요.

■ Practice

- 혹시 이 근처에 약국이 어디 있는지 ____?
- 스님은 오랜 수행 끝에 마침내 ____.
- 선생님 설명을 잘 ____ 못해서 다시 물어봤어요.
- A: 회의는 3시에 시작해요. B: 네, ____.
- 바빠서 연락을 못 했어요. 좀 ____ 주세요.

Answers: 1 알아요 · 2 깨달았어요 · 3 이해하지 · 4 알겠습니다 · 5 이해해

■ Examples

- 저는 그 사람을 어렸을 때부터 잘 알아요.
I’ve known that person well since I was little.
- 제 설명을 이해했어요?
Did you understand my explanation?
- 혼자 살아 보니까 부모님이 얼마나 고생하셨는지 깨달았어요.
Living on my own made me realize how hard my parents had worked.
- 한국어를 배우면서 한국 문화를 더 잘 이해하게 됐어요.
Learning Korean helped me understand Korean culture better.
- 집에 와서야 지갑을 두고 온 걸 알았어요.
I only noticed I’d left my wallet behind after I got home.
- 그 실수 덕분에 중요한 걸 깨달았어요.
Thanks to that mistake, I realized something important.

■ Which one fits?

Sentence	알다	깨닫다	이해하다
혹시 그 사람 전화번호 ____?	◎	×	×
건강을 잃고 나서야 건강이 얼마나 소중한지 ____.	○	◎	△
제 한국어 실력으로는 이 뉴스를 다 ____ 수 없어요.	△	×	◎
밖에 나와서야 우산을 안 가져온 걸 ____.	◎	○	×
A: 내일은 9시까지 오세요. B: 네, ____.	◎	×	△

◎ natural ○ possible △ awkward × wrong

■ Watch out

× 저는 그 사람 이름을 안 알아요.

○ 저는 그 사람 이름을 몰라요.

The negative of 알다 is the separate verb 모르다, not 안 알다.

× A: 내일 9시까지 오세요. B: 네, 이해해요.

○ A: 내일 9시까지 오세요. B: 네, 알겠어요.

To acknowledge an instruction (“Got it / I understand”), Korean says 알겠어요, not 이해해요.

× 뉴스를 보고 내일 비가 온다는 것을 깨달았어요.

○ 뉴스를 보고 내일 비가 온다는 것을 알았어요.

Simply getting information is 알다; 깨닫다 is for an inner realization, not news you hear.